

Kartverket
Aud-Kirsti Pedersen
Postboks 600 Sentrum
3507 HØNEFOSS

Deres ref.
08/05871-10

Vår ref.
14/1681-10/LLH

Dato
14.01.2025

Vågan kommune – navnesak 22-2014 – navn på holmer – Rødholman/Rødholmen – tilråding

Kartverket har reist navnesak på tre navn i Vågan kommune – naturnavnet *Rødholman/Rødholmen*, naturnavnet *Slokøya* og fyrstasjonsnavnet *Slokøya/Slåkøya*. Kommunen har gjennomført høringsrunde, men har ikke fått inn noen uttalelser. Kommunen selv har ikke avgitt noen uttalelse, og skriver at de ikke har «ytterligere informasjon å legge til grunn for behandlingen av navnesaken».

Rødholman/Rødholmen (holmegruppe)

I navnesaksskjemaet fra Kartverket er det ført inn følgende opplysninger:
«Stadnamnprosjektet, Arkiv i Nordland: Rødholmen, uttale [ˈrø:hålmen] Peder Rothli, Kabelvåg: Opplyst per telefon til Stedsnavntjenesten: Rødholmen».

Herredsregisteret (1971) har også registrert entallsform i uttalen:

Röholmen	Sk 73 - <i>β6</i>	VÅGAN
<i>rø'hålm-en</i>	(Svolværröholmen)	
Sörligst av holmene ved Svolvær, rett sør av Vårsetøya. Sk 73 har pl., men vanligst med sing., og så Röholmklubben (Klubbröholmen) om den andre litt større holmen her. Kan vanskelig vanskelig se at navnet har med fargen å gjøre? Men lå i "röd sektor", iflg en fisker. Jfr. ellers Röholmen i Skrova og Röholmen i Henningsvær. Også disse ligger ytterst i værene. K. S. 71		

Ut fra disse uttaleopplysningene tilrår vi skrivemåten **Rødholmen** i entallsform. Det foreligger ikke talemålsbelegg på flertallsformen *-holman*.

Slokøya (navn på øy) og Sløkøya/Slåkøya (navn på fyrstasjon)

Kartverket skriver «Forleddet inneholder terrengordet slok f 'renne, langsgående søkk i bratt terreng', uttale /slå:k/». Kartet viser at øya har en dyp kløft eller renne tvers over.

Herredsregisteret (1971) har følgende opplysninger:

Slåkøya	Sk 73 - <i>c7</i>	VÅGAN
<i>sl.å'køya</i>		
Mellom Skrova og Lillemolla. En val skjærer tvers igjennom. Jfr. Aasen: "Slòka, f. en lang Fordybning, en Huulning som ligner en Rende." Jfr. ellers gno. og nyno. slok n: møllerenne.		

Vi tilrår skrivemåten **Sløkøya** i samsvar med uttalen og navnets opphav. Tilrådingen gjelder både øynavnet og navnet på fyrstasjonen.

Vennlig hilsen

Roger Lockertsen
navnekonsulent

Daniel Gusfre Ims
avdelingsdirektør

Line Lysaker Heinesen
rådgiver

Brevet er elektronisk godkjent og sendes uten underskrifter.

Mottakere:

Kartverket

Postboks 600
Sentrum

3507

HØNEFOSS

Kopi til:

Roger Lockertsen